

## Nájemní smlouva

Uzavřena níže uvedeného dne, měsíce a roku

**Pronajímatel:** Město Podbořany IČ: 00 265 365  
se sídlem: Mírová 615, Podbořany PSČ: 441 17  
jednající: Mgr. Raдек Reindl, starosta  
bankovní spojení: KB č.ú.: 19-0000625-481/0100

(dále jen jako "Pronajímatel") na straně jedné

a

**Nájemce:** Severočeská vodárenská společnost a.s.  
IČ: 490 99 469  
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50  
zapsanou u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466  
jednající: Aleš Zachariáš, pověřený ředitel odboru správy majetku  
bankovní spojení: Komerční banka, č.ú. 711620257/0100

(dále jen jako "Nájemce") na straně druhé

**UZAVŘELI TUTO NÁJEMNÍ SMLOUVU:**

### Článek I. Předmět nájmu

1. Předmětem nájmu dle této smlouvy je vodní dílo označené jako: „Podbořany, Alпка – Bidipo - kanalizační výtlačk splaškových vod“, které je popsáno v příloze č. 1 smlouvy, a to za účelem jeho provozování pro veřejnou potřebu.
2. Předmět nájmu touto smlouvou pronajímatel pronajímá nájemci a nájemce jej do nájmu přijímá.

### Článek II. Doba trvání nájmu

Nájem se sjednává na dobu určitou do prodeje předmětu nájmu nájemci, nejdéle však do 30.4.2017

### Článek III. Nájemné

1. Roční nájemné za přenechaný předmět nájmu činí 1,-Kč bez daně z přidané hodnoty. Nájemné bude hrazeno vždy k 31.12. roku předcházejícího na základě platebního dokladu vystaveného pronajímatelem se splatností 10-ti dnů od jeho doručení. Daň z přidané hodnoty se k ceně nájmu připočítává dle zákona o dani z přidané hodnoty v platném znění. Po dobu platnosti této smlouvy se výše nájemného nemění a to ani při změně rozsahu pronajatého majetku.
2. V případě nezaplacení nájemného v termínu splatnosti se nájemce zavazuje zaplatit pronajímateli smluvní pokutu ve výši 0,01% dlužné částky za každý den prodlení až do zaplacení.

### Článek IV. Práva a povinnosti

1. Nájemce se zavazuje:
  - provozovat předmět nájmu ke sjednanému účelu v souladu se všemi právními předpisy, zejména zákonem č.274/2001 Sb. v platném znění, včetně zajištění všech potřebných oprávnění a správních rozhodnutí pro tuto činnost a vedení majetkové evidence a zpracování plánu financování obnovy a jeho finančního zajištění.
  - pečovat o předmět nájmu s péčí řádného hospodáře a zajišťovat v souladu s obecně závaznými právními předpisy na své náklady jeho řádnou a včasnou údržbu, opravy a obnovu (technické zhodnocení) tak, aby byl zajištěn jeho bezporuchový provoz.
  - platit řádně a včas nájemné,
  - předkládat pronajímateli k odsouhlasení plán investic potřebných k zabezpečení bezporuchového provozu předmětu nájmu,
  - upozornit pronajímatele na možnost vzniku škody na předmětu nájmu bez zbytečného odkladu poté kdy se o takové možnosti doví a v této souvislosti činit potřebné kroky k tomu, aby ke škodě nedošlo nebo aby byla co nejmenší,
  - vlastním nákladem zajišťovat bez ohledu na jejich výši i běžnou údržbu a opravy, jejichž potřeba vznikne zaviněním nájemce či třetí osoby, za jejíž činnost nájemce odpovídá,
  - odstranit škody, které v době trvání nájmu na předmětu nájmu vznikly, a to bez ohledu na to, zda k nim došlo jeho vlastní činností nebo činností třetích osob, za jejichž činnost nájemce odpovídá nebo odpovídal.

#### Nájemce je oprávněn:

- bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele přenechat předmět nájmu, popřípadě jeho část, do provozování třetím osobám, které k tomu mají potřebné oprávnění.
2. Pronajímatel se zavazuje:
    - předat nájemci celý předmět nájmu ve stavu způsobilém pro jeho bezporuchový provoz,
    - odstranit ve stanovených termínech závady uvedené v Zápisu o předání převzetí stavby do nájmu – příloha č. 1 této smlouvy,

- uzavřít ve prospěch nájemce smlouvy o zřízení práva věcného břemene přístupu pro předmět nájmu, včetně zřízení nezbytných ochranných pásem,
- dle pokynů nájemce nebo jím zmocněného provozovatele uplatnit reklamace vad vodního díla u zhotovitele v rámci trvání záruční doby a zajistit provedení nápravných opatření,
- udělit podpisem této smlouvy souhlas k opravám a udržování předmětu nájmu tak, aby byly splněny všechny podmínky provozu,
- zajistit a hradit ze svého investice na majetku, který je předmětem nájmu, nad rozsah obnovy (prosté reprodukce) pronajatého majetku, a to podle smluvními stranami odsouhlaseného plánu investic,
- pronajímatel zmocňuje nájemce či jím zmocněného provozovatele k uzavírání odběratelských smluv o dodávce vody nebo odvádění odpadních vod,
- pronajímatel výslovně souhlasí s tím, že náklady na vodné a stočné jsou součástí kalkulace solidární ceny vodného a stočného v působnosti SVS a.s. a
- pronajímatel výslovně souhlasí s tím, že vodné a stočné bude inkasováno stejně, jako je tomu u ostatního obdobného vodohospodářského majetku, který má nájemce ve svém vlastnictví,
- udělit podpisem této smlouvy souhlas k napojení provozně souvisejícího vodovodu/kanalizace jiného vlastníka, a to za podmínek stanovených v §8, odst. 4. a 5. zák. 274/2001 Sb. a vodovodních/kanalizačních přípojek odběratelů.
- v době trvání nájmu nepřevést majetek, který je předmětem nájmu, na třetí osobu

#### **Článek V. Skončení nájmu**

1. Nájem předmětu nájmu skončí uplynutím času, pokud se strany nedohodnou jinak.
2. V době trvání nájmu lze nájem, nebo jeho části, ukončit výpovědí s jednoměsíční výpovědní lhůtou, a to pouze při splnění těchto podmínek:
  - pronajímatel neplní své povinnosti uvedené v čl.IV., odst.2.
  - předmět nájmu nebo jeho část přestane plnit svou funkci, příp. zanikne,
  - nájemce je opakovaně v prodlení s placením nájemného po dobu delší než tři měsíce,
  - prohlášením konkursu na majetek kteréhokoli účastníka smlouvy.
3. V době trvání nájmu lze nájem, nebo jeho část, ukončit výpovědí s šestiměsíční výpovědní lhůtou bez udání důvodu.

#### **VI. Doručování**

Pro účely doručování se má za to, že písemnost je doručena třetím dnem od prokazatelného odeslání doporučeného přípisu druhé straně. To platí i v případě, pokud bude odesláno doporučené sdělení na uvedenou adresu, ačkoli se na ní druhý účastník již nezdržuje, případně pokud změnil sídlo firmy a takovou změnu neoznámil písemně druhé straně.

- uzavřít ve prospěch nájemce smlouvy o zřízení práva věcného břemene přístupu pro předmět nájmu, včetně zřízení nezbytných ochranných pásem,
- dle pokynů nájemce nebo jím zmocněného provozovatele uplatnit reklamace vad vodního díla u zhotovitele v rámci trvání záruční doby a zajistit provedení nápravných opatření,
- udělit podpisem této smlouvy souhlas k opravám a udržování předmětu nájmu tak, aby byly splněny všechny podmínky provozu,
- zajistit a hradit ze svého investice na majetku, který je předmětem nájmu, nad rozsah obnovy (prosté reprodukce) pronajatého majetku, a to podle smluvními stranami odsouhlaseného plánu investic,
- pronajímatel zmocňuje nájemce či jím zmocněného provozovatele k uzavírání odběratelských smluv o dodávce vody nebo odvádění odpadních vod,
- pronajímatel výslovně souhlasí s tím, že náklady na vodné a stočné jsou součástí kalkulace solidární ceny vodného a stočného v působnosti SVS a.s. a
- pronajímatel výslovně souhlasí s tím, že vodné a stočné bude inkasováno stejně, jako je tomu u ostatního obdobného vodohospodářského majetku, který má nájemce ve svém vlastnictví,
- udělit podpisem této smlouvy souhlas k napojení provozně souvisejícího vodovodu/kanalizace jiného vlastníka, a to za podmínek stanovených v §8, odst. 4. a 5. zák. 274/2001 Sb. a vodovodních/kanalizačních přípojek odběratelů.
- v době trvání nájmu nepřevést majetek, který je předmětem nájmu, na třetí osobu

#### **Článek V. Skončení nájmu**

1. Nájem předmětu nájmu skončí uplynutím času, pokud se strany nedohodnou jinak.
2. V době trvání nájmu lze nájem, nebo jeho části, ukončit výpovědí s jednoměsíční výpovědní lhůtou, a to pouze při splnění těchto podmínek:
  - pronajímatel neplní své povinnosti uvedené v čl.IV., odst.2.
  - předmět nájmu nebo jeho část přestane plnit svou funkci, příp. zanikne,
  - nájemce je opakovaně v prodlení s placením nájemného po dobu delší než tři měsíce,
  - prohlášením konkursu na majetek kteréhokoli účastníka smlouvy.
3. V době trvání nájmu lze nájem, nebo jeho část, ukončit výpovědí s šestiměsíční výpovědní lhůtou bez udání důvodu.

#### **VI. Doručování**

Pro účely doručování se má za to, že písemnost je doručena třetím dnem od prokazatelného odeslání doporučeného přípisu druhé straně. To platí i v případě, pokud bude odesláno doporučené sdělení na uvedenou adresu, ačkoli se na ní druhý účastník již nezdržuje, případně pokud změnil sídlo firmy a takovou změnu neoznámil písemně druhé straně.

**VII.**  
**Závěrečná ujednání**

1. Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze ve formě písemného dodatku k ní podepsaného oprávněnými zástupci smluvních stran.
2. Vztahy touto smlouvou neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů.
3. Tato smlouva se vyhotovuje ve čtyřech stejnopisech, z nichž Nájemce podpisem potvrzuje převzetí tří a Pronajímatel jednoho.
4. Na důkaz projevu vůle být vázáni celým obsahem této smlouvy připojují účastníci svobodně, vážně a nikoli v tísní či omylu své podpisy.
5. Pronajímatel prohlašuje, že uzavření této nájemní smlouvy bylo projednáno a schváleno Radou města, dne 16.5.2012 usnesení číslo 189/2012, což dokládá ověřenou kopií příslušného usnesení nebo výpisem.

Příloha. Zápis o předání a převzetí stavby do nájmu

V Podbořanech dne 22. 05. 2012

V Teplicích dne 22. 5. 2012

Pronajímatel:

Severočeská vodárenská společnost a.s.  
415 50 Teplice, Přítkovská 1689  
IČO 49000000 DIČ CZ49000000

Mgr. Radek Reindl  
starosta

odboru správy majetku



## AKCIONÁŘI STARÁ STAVBA NEPROVOZOVANÁ NÁJEM

Severočeská vodárenská společnost akciová společnost Přítkovská 1689, Teplice 415 50 IČO 49 09 94 69 (přejímací organizace)	<b>Zápis o předání a převzetí stavby (nebo její dokončené části) do nájmu *</b>	č.j.dle SK MK 21/2007  Číslo stavby: LN 05T 046
* Datum převzetí : viz.Smlouva*	Název stavby : Podbořany „Alpka-Bidipo“ – kanalizační výtlak splaškových vod (Název dle SP – „Zasítní pozemků ALPKA v Podbořanech“) (V závorce uveďte název stavby dle stavebního povolení)	
Popis (přílohou PP je vždy přehledná situace území s vyznačením přebíraného majetku)  Kanalizační výtlak splaškových vod PVC DN 100 v délce 1261 m sloužící pro odkanalizování části ul. Vroutecké v Podbořanech. Kanalizační výtlak začíná před areálem „Bidipo“ (Bidipo má vlastní areálovou ČSOV a tlakovou přípojku zaústěnou do předmětného výtlaku splaškových vod – areálová ČSOV ani tlaková přípojka nejsou předmětem přejímky-nájmu), ukončení kanalizačního výtlaku je ve stávající revizní šachtě gravitační kanalizační stoky PVC DN 300 v ul.Vroutecké.  Součástí předmětu převzetí nejsou kanalizační přípojky.		
Katastrální území, parcelní čísla a majitelé pozemků (V případě nedostatku místa použijte přílohu): Viz.příloha		
Kapacity získané : řady – druh, délka, materiál, dimenze, počet a druh prvků Tlaková kanalizační stoka PVC DN 100 v délce 1261 m  objekty – druh, počet, název, kapacita, délka přípojky el., apod.		
Dosavadní vlastník : Město Podbořany, Mírová 615, Podbořany, 441 17		
Povolení stavby: „Zasítní pozemků Alpka v Podbořanech“ dne 30.6.1994 č.j. ŽP-1002/94-231/63-Egr vydal : Okresní úřad v Lounech - RŽP		
Kolaudace : „Zasítní pozemků Alpka v Podbořanech“ dne 6.4.1995 č.j. ŽP-159/95-231/10/95-Hr vydal : Okresní úřad v Lounech - RŽP		
Případně zkušební provoz či předčasné užívání : _____ dne _____ č.j. _____ vydal _____		
Případně zkušební provoz či předčasné užívání: _____ dne _____ č.j. _____ vydal _____		
V případě existence povolení k nakládání s vodami splní provozovatel povinnost oznámit vodoprávnímu úřadu změnu majitele pozemku či stavby do 2 měsíců od převodu dle § 11, odst. 1 vodního zákona.		
Vklad do katastru nemovitostí - stavby nad 16 m <sup>2</sup> půdorysné plochy (investor) : Smlouvy o věcných břemenech budou uzavřeny do doby převzetí předmětu nájmu do majetku.		
Vklad věcných břemen (investor) : Dle soupisu dotčených pozemků - viz.příloha		
Smlouva o věcném břemenu: číslo _____ ze dne _____		
Soupis vad a nedodělků zřejmých při odevzdání a převzetí stavby nebránících užívání :		
Dohoda o opatřeních a lhůtách k odstranění vad a nedodělků :		

**Další ujednání :**

Projektová dokumentace skutečného provedení díla a listinných dokladů je archivována u provozovatele SčVK a.s.  
 Projektant: KV Servis Junkers Karlovy Vary  
 Zhotovitel stavby: Ekostavby v.o.s.Louny  
 Záruční doba končí dnem : 20.12.1996

- Přílohy:**
1. Situace s vyznačením přebíraného zařízení - 1 list
  2. Seznam dotčených pozemků a jejich majitelů - 1 list

Zástupci vlastníka odevzdávají a zástupci převírající organizace převírají dílo nebo vyjmenované objekty díla podle ustanovení příslušných zákonů.

Účastníci řízení	Jméno a příjmení	Funkce	Razítko a podpis
Předávající	██████████	starosta Města Podbořany	
Převírající organizace SVS a.s.	██████████	vedoucí oddělení majetku	
	██████████	provozní inspektor	
Provozovatel SčVK a.s.	██████████	manažer ÚTPČ	

Rozdělovník : 1 x dosavadní vlastník, 1 x SVS Teplice, 1 x provozovatel